

صاحب امتياز الجريدة ومحررها

بولس شحار

لمدير المسؤول

المذكور نقولاً شحار

العنوان التلغرافي

القدس : مرآة الشرق

مستودع البوسطة - ٢٣١

مِرَاةُ الشَّرْقِ

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقفاً

مسجلة كجريدة في ادارة البوسطة المرموقة في القدس

MERAATUL-SHERK

الاشهر الثاني السنوي

في فلسطين - ١٠٠ غرشاً

وفي سائر الجهات - ١٢٥ غرشاً

او ستة دولارات

«الدفع سلفاً»

الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الادارة

١٣٣٩ اذى القعدة الهجري

الحجس

القدس الشريف ٢٨ تموز ١٩٢١

الى القراء الكرام

لا جرم ان المراقب رجل لطيف رقيق القلب يشعر بمكفي مثل هذه الاوقات التي اشتد فيها الحر وتلبكت المعد من جراء الفواكه والخضر ولذلك فهو لا يشاء ان لميك معدكم ويثب دماغكم في قراءة المقالات السياسية والاخبار الصهيونية فشاء ان يرجمكم ويربح محرر هذه الجريدة من عناء الفكر وتمبال والليلالي في تدبير المقالات وتنسيق العبارات. تلك منة ينبغي انان نقابنه عليها بالشكر وجيل الذكر فنحن من اليوم نضرب صفحاً عن السياسة واربابها وعلاً اعمدة جردت من الفكاهات والحكايات والمخارقات الى ان ينقضي فصل الصيف ويذهب الحر ولا يبقى اثر من القواكه وباتي فصل الشتاء فتشدد العزائم ونعود فتحدث الناس بلخبار السياسيين واتقاد الحكومات.

هذه هي الخطة التي ستنهجها منذ الآن ونقول «كان ما كان يستمعين الكلام الذي يجب العذرا يقول عليها السلام» ؟ اتفق في قديم الزمان وسالف العصر والاولان ان احد اللوردات البريطانيين زار مدينة نيوبورك وكان ذلك اللورد معجباً بكل ما هو بريطاني لا يتكلم الا عن بريطانيا ولا يصف الا جمال بريطانيا فاذا قدم له خادم اللوكاندة شيئاً من فواكه اميركا قال له اللورد : اين هذه الفواكه من فواكه انكلترا الجميلة. ان فواكه انكلترا اكبر من هذه حجماً واجل منظرًا والذ طعماً وهكذا كان يقول اللورد كل ما قدم اليه شي ان في انكلترا ما هو اكبر منه حجماً حتى ضاق الخادم

ذرعاً ولم يعد يطبق صبراً على ما كان يظهره اللورد من العجب والكبرياء والادعاء وعمل على ان يكيدته. فحدث في ذات ليلة ان الخادم ذهب واحضر سلحفاة ووضعها في سرير اللورد. واللورد لا علم له بذلك فلما جاء الليل واستلقى اللورد في سريره اذا بشي يدب فذعر اللورد ونهض من ساعته واخذ يصيح. فحضر الخادم وقال له ما بل سيدي اللورد يصيح ويستغيث؟ فقال وما هذا الذي في فراشي؟ فقال الخادم: هذا يا مولاي بق اميركا فقل في انكلترا ما هو اكبر منه؟ فحجل اللورد ولم يعد يذكر شيئاً امام الخادم

معد مرة جنى الى المنبر وقال ايها الناس: اتملنوا ماذا اريد ان اقول لكم فقالوا له من اين لنا ان نعلم بالنفيم فقال ما الفائدة اذا من مخاطبتي قوماً مثلكم لا يفهمون ولا يدركون. قال ذلك ونزل عن المنبر. ثم معد في اليوم الثاني وقال: ايها الناس اتملنوا ماذا اريد ان اقول لكم قالوا له نعم فقال اذا كنتم تعلمون فلستم في حاجة الى ان اعلمكم ونزل عن المنبر. ثم معد في اليوم الثالث وقال ايها الناس اتملنوا ماذا اريد ان اقول لكم فقال بعضهم نعم وقال البعض الاخر لا نعم فقال: ليعلم الذين يعلمون اولئك الذين لا يعلمون!

اتفق جنديان في هذه الحرب كانا في خندق واحد ان يمين الواحد منها

الاخر اذا اصيبا بمكره. فحدث في ذات يوم ان احدهما اصيب ببيار ناري في رجله فاستغاث باخيه وطلب اليه ان ينقله الى المستشفى وكان المستشفى لا يبعد عنها كثيراً. فحمل الجندي اخاه على ظهره وسار به. فبينما كان سائراً اذا بقنبلة مرت واطارت راس رفيقه المحمول عن جسده والجندي لا يعلم فلما وصل المستشفى رمى بالجندي الى الارض امام الطبيب وهو يلطم من شدة الغضب. فقال للطبيب وما هذا الذي جئتنا به فقال الجندي الساذج - وقد رأى ان رفيقه لا رأس له - لقد خدعني هذا الملعون فانه قال لي انه اصيب ببيار ناري في رجله ولم يقل لي ان رأسه طار عن جسده . . .

حكايات

ان سكت الناس فالديوك تصرخ للخواجه خليل جدعون مغارة تاوي اليها دجاجات مع ديكها. اتفق انه حضر لحيفا بين المهاجرين عائلة ارادت السكنى لوحدها فلم تتوقف بيوت تستاجرهم نظراً لقلة البيوت في الوقت الحاضر فاضطرت ان تسال الخواجه خليل جدعون كي يؤجرها المغارة بعد ان يصلحها ويخرج الساكنين منها فكان جواب الخواجه جدعون بالاجاب. اما الديك فكبرت المسالة عنده ولم يخرج الا بالقوة بعد ما ملأ الفضاء صياحاً وهو لا يحسب على الفدر الذي لحقه ومن امره ان يرب كيف انه يرى يوباً واقفاً على شجرة بين نهج بينه وصيحه ولسان حاله يقول خيالك في يعني بلوح وكما ذكرتك يجري دم عيني على الخد

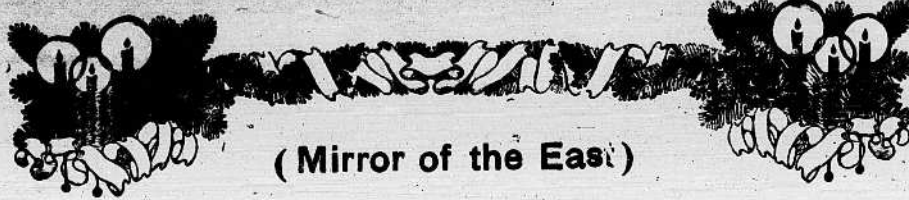
وما كان ظني بالتفرق بيننا اذا حكم المولى فاحيلة العبد

حكاية عن اسد

والحق لا قوة لا يعطاه الا من ظفر التقى اسد بملب وقد اعياه الجوع فوثب على الثعلب يريد اقتراه فا كان من الثعلب الا وقفز بعيداً وخاطب الاسد بكلمات رقيقة ما مفزاه يا صاحب الجلالة عرفت ان جلالكم في حالة الجوع الشديد فان قبلتم نصيحتي اكفيكم شره تعلمون يا صاحب الجلالة ان جسمي الصغير لا يملأ زاوية من معدنكم ولكن وجدت لكم طريقة بها تتمكنون من ان تلتهموا اكبر حيوان وينشرح خاطركم. اجاب الاسد وما هي. قال الثعلب اني ادعو جميع الحيوانات للمثول لديكم واشرح لهم ان الملك اراد الرجوع عن معاصيه ويطلب الغفران والله يقبل التائبين فاعلمكم الا ان تكفروا عن خطاياكم امام الحيوانات وبقية العمل بترك لي فاستحسن الاسد راي الثعلب وذهب الى مغارته اما الثعلب فذهب الى جميع الحيوانات ودعاهم للمثول امام جلالة الملك فلبى الجميع للطلب واجتمعوا امام المغارة خاضعين طامعين. انتزع الاسد الموضوع بخطاب وجيز مظهر التوبة. قال: تعلمون يا شعبي اني مرة بينما كنت جاعاً مرت بانسان فوثبت عليه واقتصرته وبهده وجدت اني عملت خطيئة كبيرة وصالت الله ان يصفح لي فتقدم الثعلب قليلاً وقال لا يجلالة الملك حلفاً انك تكون قد عملت ذنباً ان الله عرف ان جلالكم في حالة الجوع وقد ارسل لكم الانسان لغفرته فا ذلك الا بوادته وجميع الحيوانات ابنت قول

الطلب دانا دخان وسجاير - بدور اخوان - تبعدا في جمع انظار فلسطين

عمون - ملوكي - ابوريه - سدر - اكيرا - ريس - دوسر - دوسر



MEERAAT AL - SHERK

No. 116

JERUSALEM

Thursday July 28, 1921

The Taji Brothers Case

We are glad to hear the news that the District Court at Jaffa, after one day trial only, has given a judgment of 'Not Guilty' in the case of Sheik Suleiman Al Taji and his brother Shukri.

From the start we had believed in the innocence of these two persons, for we were fully acquainted with their activities during the days of the riots and the support and aid they gave to the government in using their influence for peace and tranquility.

When we first heard the news of their arrest, we suspected that a blunder had been committed by somebody. We remained silent and awaited the trials. But when we read the indictment with which these persons were charged, our first suspicions were confirmed. For the substance of this final indictment was that they had started a demonstration without a permit. A rather small offence, we pondered, when committed at all! The days of the riots in Palestine were days of demonstrations, with and without - mostly without - permits.

There was certainly no need for arrest and a thousand pounds for bail upon such a charge. The whole country is dissatisfied with the way this case was handled in its early stages, and it is hoped the Government will make some effort to get at the truth in the matter, to find whether it was the work of local partisan politics at Ramleh or the result of blundering and ignorance of government agents there. It is 'blunders' like these which arouse suspicion and bitterness in the feelings of the supporters of the Government.

Our Own Civil Secretary

It is very rarely that all the people in any country can or do agree upon the support of a single measure or a single individual of their Government. Especially is this true of Palestine, where the composite nature of the people would render such an agreement especially difficult.

But we can safely state that in Palestine, all the people of the country, whether Moslems, Christians or Jews, are perfectly satisfied with the work and person of their Civil Secretary, Sir Wyndham Deedes. As stated in the Arabic version of this paper, the people of Palestine, one and all, love the personality of their Secretary and greatly admire his hard working habits and devotion to his work, as well as the sincerity which he bears for the welfare of the different elements of the people. Every element in the country as far as we can observe seems to think that he is their friend. But perhaps this is the secret of the matter. For in truth he is on the side of every element, sincerely loves and works for all.

It is very rare, indeed that a statesman can win the love and confidence which Sir Windham Deedes seems to inspire in all the people of Palestine.

Mr. Joseph Azmi Headmaster of Government School, Baka, Jerusalem is ready to accept persons, Officers & Government Officials who desire to learn the Arabic language & assures rapid progress by the best & easiest methods in a minimum period of time. Please reply in writing to the above address.

اعلان مهم مكتب للنسخ والترجمة

تسهلا لمعاملات مواطنينا الكرام رأينا ضرورة فتح مكتب للنسخ والترجمة في دائرة وزارة الشرق داخل باب الخليل يتولى ترجمة جميع أنواع المعاملات من حقوقية وتجارية وغيرها من استحداثات وعرضات ورسائل ونشرات من اللغات العربية والفرنساوية واليونانية والعبرانية الى اللغة الانكليزية او من احدى هذه اللغات الى الاخرى وسيسهم هذا المكتب ايضا في جميع المعاملات في أية دائرة من دوائر الحكومة او غيرها توفيراً لوقت اصحاب هذه المعاملات اما لعدم عن القدس لو لعدم تمكنهم من تعقبها بانفسهم ويتم كل ذلك بسرعة وانتظام لقاء اجرة معتدلة.

اعلان

تحتاج ادارة السكة الحديدية في حيفا الى متاولين لبناء طبقة في بناية مكتب السكة من اراد نسخاً عن الخطة او النوع او كمنرا او يستطيع ان يحصل على ذلك من مكتب رئيس المهندسين في حيفا ويجب ان يضع المتنازل اوراق المناقصة في ملف مختم ويقدمه الى رئيس المهندسين في سكة فلسطين في حيفا وعلى الملف هذه العلامة
Tender for office building
ويجب ان يكون الملف المختم في مكتب رئيس المهندسين قبل انتهاء اليوم الخامس من شهر آب سنة ١٩٢١

الاخبار الاخيرة عن الاناضول

جاء الى شركة هاسويل ان خبر اسرم مصطفى كمال باشا لا صحة له. وانه قد قدم بمبوشه واجم اليونانيين واحاط بهم بعد ان تمكنهم من التقدم ضمن خطته الحربية. وان السكاليين استولوا عنده على مدينتي افينون قره حصار ويكي شهر وهم يتقدمون الى الامام. وان قتل اليونانيين وجرحهم في ساحة القتل تقدر بلاوف.

الاسبانيون والمغاربة

ان المغاربة عصوا على الاسبانيين وهاجمهم بالقرب من مدينة مليلا قتلوا منهم عدداً كبيراً واضطروا الاخرين الى التفرق فاستاء الجنرال ميلوسترا ومن بقي معه من الجنود لهذا القتل العظيم ومهروا انفسهم بيدم

الكوليرا في روسيا

تفتت الكوليرا في بلاد الروس

برقيتان من الوفد القبطي

في ٢٠ الجاري صباحاً وصلنا الى الاسكندرية او تل ماجستك الساعة الثالثة من يوم الجمعة الواقع في ٢٢ تموز سنة ١٩٢١ ركب الوفد في الاسكندرية متن الباخرة « حلوان » الى اوربا في ٢٣ تموز سنة ١٩٢١ الوفد يقدم شكره على المواطنين الوطنية التي ابدتها عند وداعه ويرجو الله التوفيق
كاظم